

metabo®

Made in Germany

Akku-bušilica

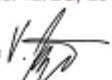
BS 12 NiCd



Uputstvo za upotrebu

			BS 12 NiCd
U	V		12
n₀	/min, rpm	1 	0 - 350
		2 	0 - 1200
M₁	Nm (in-lbs)		16 (142)
M₃	Nm (in-lbs)		32 (283)
M₄	Nm (in-lbs)		0,8 - 5 (7 - 44)
D_{1max} 	mm (in)	1 	10 (³ / ₈)
		2 	5 (³ / ₁₆)
D_{2max} 	mm (in)	1 	20 (³ / ₄)
		2 	10 (³ / ₈)
m	kg (lbs)		1,7 (3.7)
G	UNF(in)		1/2" - 20 UNF
D_{max}	mm (in)		10 (³ / ₈)
a_{n, D}/K_{n, D}	m/s ²		<2,5 / 1,5
a_{n, S}/K_{n, S}	m/s ²		<2,5 / 1,5
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)		70 / 3
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)		-

CE EN 60745
2006/42/EG, 2004/108/EG

ppac  Volker Siegle

Director Innovation, Research and Development
Responsible Person for Documentation
©2010 Metabowerke GmbH, 72622 Nürtingen, Germany



Ⓐ



ASC 15



ASC 30

Ⓑ



12 V

1,7 Ah

6.25452

NiCd-Power

Uputstvo za upotrebu

Poštovani kupci, zahvaljujemo na poverenju, koje ste nam ukazali kupovinom Vašeg novog Metabo-električnog alata. Svaki Metabo električni alat se pažljivo testira i podleže strogoj kontroli Metabo kvaliteta. Međutim, vek trajanja nekog električnog alata u velikoj meri zavisi od Vas. Molimo Vas obratite pažnju na ovo uputstvo za upotrebu i priložena dokumenta. Što pažljivije rukujete sa Vašim Metabo-električnim alatom, to će duže pouzdano obavljati svoj zadatak.

Sadržaj

1. Izjava o konformitetu
2. Namensko korišćenje
3. Opšta bezbednosna uputstva
4. Specijalna bezbednosna uputstva
5. Pregled
6. Primena
7. Saveti i trikovi
8. Pribor
9. Popravka
10. Zaštita okoline
11. Tehnički podaci

1 Izjava o konformitetu

Izjavljujemo na svoju odgovornost, da je proizvod usaglašen sa normama i smernicama, navedenim na strani 2.

2 Namensko korišćenje

Aku-bušilica-zavrtač namenjen je za bušenje, zavrtnje i rezanje navoja.

Za štetu nastalu nenamenskim korišćenjem odgovoran je isključivo korisnik.

Moraju se poštovati opšta pravila o zaštiti od povreda i poštovati priložena bezbednosna uputstva.

3 Opšta bezbednosna uputstva



UPOZORENJE – Radi smanjenja opasnosti od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu.



UPOZORENJE – Pročitajte sva bezbednosna uputstva i preporuke, propusti pri izvršavanju bezbednosnih propisa mogu da prouzrokuju električni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte bezbednosna uputstva i uputstva za rad za u buduće. Pre primene električnog alata, pažljivo i u celosti, pročitajte priložena bezbednosna uputstva i uputstvo za upotrebu. Sačuvajte sva priložena dokumenta i samo zajedno sa ovim uputstvom, preosledite Vaš električni alat drugom licu na korišćenje.

4 Specijalna bezbednosna uputstva



Obratite pažnju na mesta u tekstu, označena ovim simbolom, radi sopstvene bezbednosti i zaštite Vašeg električnog alata!

Držite aparat za izolovane površine, kada izvodite radove, pri kojima alat može da naiđe na skrivenu naponsku instalaciju. Kontakt sa naponskim kablom može metalne delove alata da stavi pod napon i prouzrokovati električni udar.

Uverite da se na mestima na kojima radite, ne nalazi **gasna-, naponska -i vodovodna instalacija!** (npr. pomoću detektora za metal).



Zaštitite Akkupack od vlage!



Nemojte koristiti defektne ili deformisane Akkupack!

Nemojte Akkupack izlagati toploti!

Nemojte otvarati Akkupack!



Nemojte kratko spajati ili dodirivati kontakte Akkupacka!

Iz defektnih NiCd-Akkupack-a može da curi blago kisela, zapaljiva tečnost (30% alkalija)! Ukoliko Akku-tečnost dođe u dodir sa kožom, odmah obilno isprati čistom vodom. Ukoliko Akku-tečnost dospe u oči, operite ih čistom vodom i potražite lekarsku pomoć!

Prašina od materijala, kao premazi koji sadrže olovo, neke vrste drveta, minerala i metala, mogu biti štetni po zdravlje. Dodir i inhalacija prašine može prouzrokovati alergične reakcije i/ili oboljenja disajnih puteva korisnika ili lica koja se nalaze u blizini.

Određene prašine kao prašina od hrasta i bukve smatraju se kancerogenim, pre svega u sadejstvu sa aditivima za obradu drveta (Hromat, sredstva za zaštitu drveta). Materijali koji sadrže azbest mogu se obrađivati samo od kvalifikovanih radnika.

- Primenite, ukoliko je to moguće usisavanje prašine.
- Obezbedite dobru ventilaciju ranog mesta.
- Preporučuje se nošenje zaštitne maske sa klasom filtera P2.

Obraćajte pažnju na važeće propise u Vašoj zemlji, u vezi materijala koji se obrađuju.

Radni predmet obezbediti od klizanja, npr. pogodnim steznim uređajima.

LED-lampica (7): LED-zračenje nemojte direktno posmatrati optičkim instrumentima.
LED klasa 1M, klasifikovano po DIN EN 60825-1: 2003, talasna dužina: 400-700 nm; 300µs.

5 Pregled

Vidi stranu 2 (skica delova)

1. Brzo-zatezna stezna glava
2. Čaura (obrtni moment, bušenje)
3. Prekidač (1/2.brzina)
4. Prekidač za promenu smera obrtanja (podešavanje smera obrtanja), transportni osigurač
5. Taster za deblokadu Akku-Pack-a
6. Akku-Pack
7. LED-lampica
8. Prekidač-dugme

6 Primena

6.1 Akku-Pack

Pre upotrebe napuniti Akku-Pack.

Akku-Pack tek nakon petog punjenja i pražnjenja (ciklusa punjenja) dostiže svoj puni kapacitet.

Maksimalan broj ciklusa punjenja može se ostvariti ukoliko se izbegne potpuno pražnjenje Akku-Pack-a.

Prilikom pada učinka, ponovo napuniti Akku-Pack.

6.2 Skidanje/postavljanje Akku-Pack-a

Skidanje:

Pritisnite taster za deblokadu Akku-Pack-a (5) i izvucite Akku-Pack, povlačenjem u napred.

Postavljanje:

Gurnite Akku-Pack (6) dok ne uskoči.

6.3 Podešavanje smera obrtanja, transportni osigurač (blokada uključivanja)

Aktivirati preklopnik za smer obrtanja (6).

Vidi stranu 3 (skica delova)

R = podešen desni smer obrtanja

L = podešen levi smer obrtanja

O = srednji položaj: podešen transportni osigurač (blokada uključivanja)

6.4 Biranje stepena prenosa



Prekidač (3), aktivirati samo pri mirovanju mašine.

Aktivirati prekidač (3).



1. brzina podešena (mali broj obrtaja, vrlo veliki obrtni moment)



2. brzina podešena (veliki broj obrtaja)

6.5 Podešavanje ograničenja obrtnog momenta, bušenje

Okrenuti čauru (2).

1..... = podešen obrtni moment (za rad sa ograničenim obrtnim momentom)



= podešen stepen bušenja – nema ograničavanje momenta (za max.obrtni moment)

6.6 Uključivanje/Isključivanje električnog alata, podešavanje broja obrtaja

Uključivanje, broj obrtaja: pritisnuti prekidač-dugme (8). Broj obrtaja se može menjati pritiskivanjem prekidača- dugme.

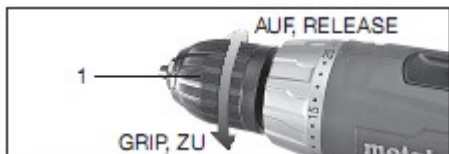
Isključivanje: Prekidač-dugme (8) pustiti.

Uputstvo: Zvuk, koji se kod isključivanja mašine čuje, je konstruktivno (brzo zaustavljanje) uslovljen i nema uticaja na funkciju i vek trajanja mašine.

6.7 LED-lampica

Za rad na mestima sa lošim osvetljenjem. LED-lampica (7) svetli kad je mašina uključena.

8.9 Brzo-zatezna stezna glava



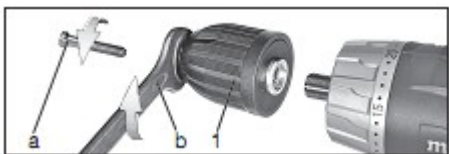
Otvaranje stezne glave

Odvrti čauru (1) u pravcu "AUF, RELEASE".

Zatezanje alata

- Otvoriti brzo zateznu steznu glavu burgije i alat postaviti što dublje moguće.
- Čauru (1) okrenuti u pravcu "GRIP, ZU", dok se ne savlada mehanički otpor.
- Kod meke drške alata se mora eventualno nakon kratkog vremena bušenja vršiti dotezanje alata.

Odvrtanje stezne glave



- Otvoriti brzo-zateznu steznu glavu.
- Odvrti vijak (a) (pažnja levi navoj)
- Odvrtite brzozateznu steznu glavu (1) pomoću čeljusnog ključa (b).

Zavrtnje se vrši obrnutim redosledom.

Čišćenje:

Električni alat sa brzo zateznom steznom glavom držati vertikalno na dole i čauru okretati do kraja u pravcu "GRIP, ZU", zatim do kraja u pravcu "AUF, RELEASE". Nakupljena prašina ispada iz stezne glave burgije.

7 Saveti i trikovi

Bušenje

- Preporučeno je bušiti u 2. brzini (veliki broj obrtaja).
- Kod dubokih otvora vaditi burgiju povremeno iz otvora, kako bi uklonili prašinu ili strugotinu.

Zavrtnja

- Preporučeno je zavrtnje u 1. brzini (mali broj obrtaja) i sa ograničavanjem obrtnog momenta.

Narezivanje navoja

- Narezivač navoja malo podmazati.
- Izabrati 1.brzinu (mali broj obrtaja).
- Podesiti ograničavanje obrtnog momenta.

8 Pribor

Koristite samo originalan Metabo-pribor.
Za pribor obratite se Vašem distributeru.

Za izbor pravog pribora saopšite Vašem distributeru tačan tip Vašeg električnog alata.

Vidi strana 4.

- A Punjač
- B Akkupack-ovi različitih kapaciteta.
Kupujte isključivo akumulatorske baterije čiji napon odgovara naponu Vašeg električnog alata.

Kompletan program pribora vidi na www.metabo.com ili u glavnom katalogu.

9 Popravka

Popravku na električnim alatima mogu obavljati samo kvalifikovani električari!

Metabo električni alati kojima je potrebna popravka, mogu se poslati na adrese navedene u listi rezervnih delova.

Molimo Vas pri slanju mašine radi popravke, tačno opišite utvrđenu grešku.

10 Zaštita okoline

Metabo ambalaža se može 100% reciklirati.

Istrošeni električni alati i pribor sadrže veliku količinu vrednih sirovina i plastike, koja se takođe može podvrgnuti procesu reciklaže.

Ovo uputstvo je štampano na nehlorisanom papiru.
Akkupack se ne sme baciti u komunalni otpad!

Defektne ili istrošene Akkupack vratite Vašem Metabo-distributeru.

Akkupack nemojte baciti u vodu!



Samo za EU-zemlje: Nemojte baciti električni alat u komunalni otpad! Shodno evropskoj smernici 2002/96/EG o istrošenim električnim i elektronskim uređajima, i njene implementacije u nacionalne propise, istrošeni električni alati se moraju odvojeno sakupljati i podvrgnuti ekološkoj reciklaži.

11 Tehnički podaci

Objašnjenje podataka na strani 4.

Zadržava se pravo na izmene u smislu tehničkog usavršavanja.

U = napon Akku-Pack-a

n_0 = broj obrtaja praznog hoda

Moment pritezanja kod zavrtnja:

M_1 = meki vijci (drvo)

M_3 = tvrdi vijci (metal)

M_4 = podesiv moment pritezanja

Max.prečnik burgije

$D_{1\max}$ = za čelik

$D_{2\max}$ = za meko drvo

m = težina (sa najmanjim Akku-Pack-om)

G = navoj vreten

$D_{\max}$ = prečnik stezanja stezne glave

Ukupna vrednost vibracija (vektorski zbir tri pravca) dobijen shodno EN 60745:

$a_{h,D}$ = emisiona vrednost vibracija
(bušenje u metalu)

$a_{h,S}$ = emisiona vrednost vibracija
(zavrtanje bez vibracija)

K_h = kolebanje (vibracije)

Naveden prag vibracija, iz ovog uputstva, izmeren je odgovarajućim normiranim postupkom merenja, shodno EN60745 i može poslužiti za međusobno upoređivanje električnih aparata. On je pogodan i za preliminarnu procenu opterećenja usled vibracija.

Navedeni prag vibracija predstavlja uobičajnu primenu električnog alata. Ukoliko se međutim električni alat koristi za neku drugu primenu, ili se koriste neodgovarajući alati ili usled nedovoljnog održavanja, može prag vibracija da odstupa. Ovo može značajno da poveća opterećenje usled vibracija, za ukupan period rada.

Za tačnu procenu opterećenja usled vibracija, treba obratiti pažnju i na vreme kad je električni alat isključen, ili radi ali se ne koristi stvarno. Ovo može značajno da redukuje opterećenje za ukupan period rada.

Utvrdite dodatne mere bezbednosti za zaštitu rukovaoca od dejstva vibracija, kao na primer: održavanje električnog aparata i korišćenih alata, održavanje toplote ruku, organizacija tokova rada. Akkupack se ne sme bacati u komunalni otpad!

Tipični procenjen A-zvučni prag:

L_{pA} = prag zvučnog pritiska

L_{WA} = prag zvučne snage

K_{pAWA} = kolebanje (zvučni prag)

Pri radu se može prekoračiti zvučni prag od 80 dB (A).



Nosite zaštitu za sluh!

Merne vrednosti su dobijene shodno EN 60745.

Navedeni tehnički podaci zadovoljavaju tolerancije (shodno važećim standardima).